

# So bunt ist meine Welt

# Так красочен мой мир

Susanne Böse

Bettina Reich



Edition  
**bi:libri**

Deutsch  
Russisch

## So bunt ist meine Welt

ist, immer in Verbindung mit Deutsch, in folgenden Sprachen erhältlich: Arabisch, Englisch, Französisch, Griechisch, Italienisch, Kurdisch/Kurmanji, Persisch/Farsi, Polnisch, Rumänisch, Russisch, Spanisch, Tigrinya und Türkisch.

### Weitere Titel in dieser Reihe auf Deutsch-Russisch:

- Rund um mein Haus
- 1, 2, 3 im Kindergarten
- Rund um das Jahr
- Im Supermarkt
- Im Zoo
- In der Schule
- Die Feuerwehr kommt!
- Im Straßenverkehr
- Auf dem Bauernhof
- Das sind wir – Von Kopf bis Fuß
- Am Meer
- Beim Kinderarzt
- Max fährt mit
- Meine Familie
- Das Weltall
- Was ziehen wir heute an?
- Unsere Haustiere
- Die Sportarten
- Beim Zahnarzt
- Im Wald

Näheres unter: [www.edition-bilibri.de](http://www.edition-bilibri.de)

© 2009 Edition bi:libri, München  
Text: Susanne Böse  
Illustration: Bettina Reich  
Layout: Heljä Albersdörfer  
Übersetzung: Evgeni Vishnevski

4. Auflage 2022  
Printed in Austria by Gugler Print, Melk/Donau.

Alle Rechte vorbehalten.

[www.edition-bilibri.de](http://www.edition-bilibri.de)

# So bunt ist meine Welt Так красочен мой мир

Susanne Böse  
Bettina Reich



Hallo, ich bin Paula. Heute erkunde ich mit meinem roten Roller die Welt.  
Zuerst esse ich ein paar süße Erdbeeren im Garten. Lecker! Ob der  
Gartenzwerg auch welche möchte? Welche Farbe hat seine Mütze?

Привет, меня зовут Паула. Сегодня на моём красном самокате я еду  
изучать мир. Сначала я съем пару сладких клубничек в саду. Вкусно!  
Может, садовый гномик тоже хочет клубнички?  
А какого цвета у него колпак?



Es ist so heiß! Das Getreide auf den Feldern ist schon reif.  
Überall wächst Löwenzahn. Sonnenblumen mag ich am  
liebsten. Sie sind riesengroß und gelb. Weißt du,  
dass sie sich immer zur Sonne drehen?

Так жарко! Колосья на полях уже созрели. Повсюду растут  
одуванчики. Но больше всего я люблю подсолнухи. Они  
огромные и жёлтые. Ты знаешь, что они всегда  
поворачиваются к солнцу?



rot  
красный



der Marienkäfer  
божья коровка



die Erdbeeren  
клубнички



die Mütze  
колпак



die Sonnenblume  
подсолнух



die Sonne  
солнце



der Löwenzahn  
жёлтый одуванчик



gelb  
жёлтый